

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 52 (1990)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

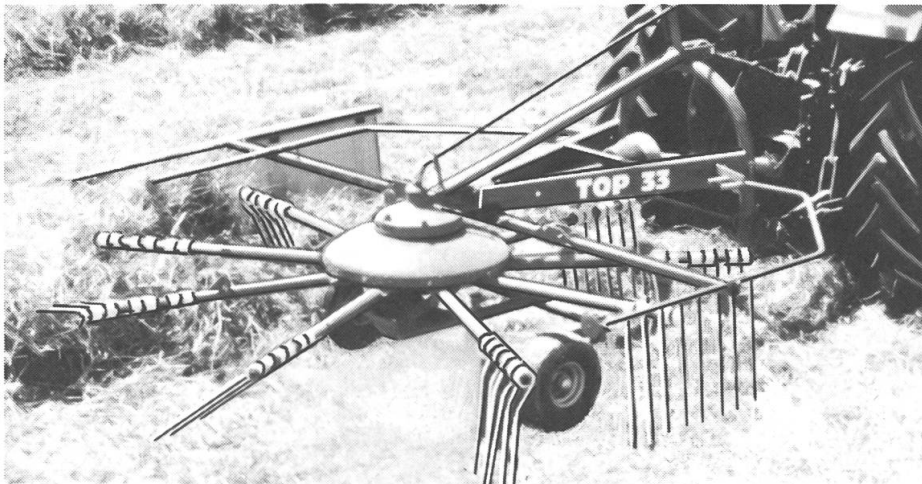
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rapid
Landtechnik

PÖTTINGER **HIT** **Parade**



TOP- Schwadrakreisel

4 abnehmbare Zinkenarme
Arbeitsbreiten: 2,8/3,3/6 m

NEU: TOP 60 N
Doppelschwader

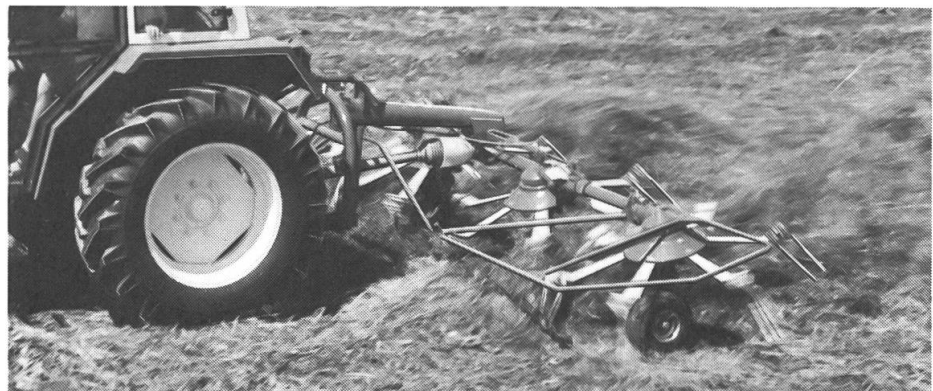


CAT- Trommelmäher

Neue Serie CAT 186/186 CR
mit Höhenverstellung

Arbeitsbreiten:
1,65/1,85/2,7 m

NEU: CAT 270 Front



HIT-Zettkreisel

Der Verkaufsschlager
Arbeitsbreiten: 2,8/3,6/4,4/5,2/6,1/7,6 m

NEU: HIT 64 N und 79 N

Pöttinger. Perfekt bis ins Detail.

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon-Zürich 01/743 1111

Rapid

...der führende
Spezialist für
Stall- und Hofeinrichtungen

MEYER

Meyer Stalleinrichtungen AG
6023 Rothenburg
Telefon 041-53 53 54

zeigt
Ihnen an der **ZELA** die neuesten Produkte
Halle 1/Stand 160

z.B.

EISELE Tauchmotor-Rührwerk GTWS 104
mit dem kostengünstigen Belüftungs-
System und seinen hervorragenden
Testergebnissen

Neu

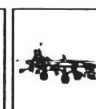
Ersatzteile für **FELLA** Maschinen
ganze Schweiz



Ersatzteillager Suisse

Protractor AG • Baselstrasse 13
CH-4533 Riedholz SO
Telefon 065 23 46 33
Telefax 065 23 46 57

Wir führen das gesamte Ersatzteillager
Unsere Stärke: rasch und zuverlässig bedienen



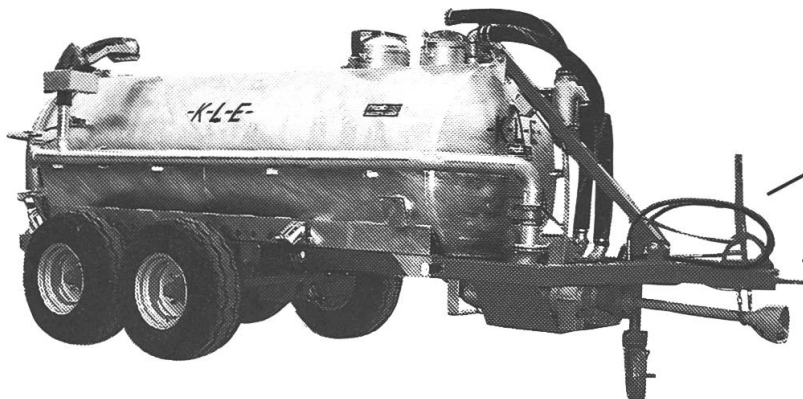
Heuernte Maschinen • Siloblocksneider

Qualität, die sich herumspricht

K-L-E

Eine Schweizer Entwicklung
für kluge Rechner

- Fassgrößen von 3000 bis 8000 Liter
- Druck-, Pumpdruck- oder Verdrängersystem
- Einachs- oder Tandemausführung
- Lückenlose Serienausstattung zu Spitzenpreisen

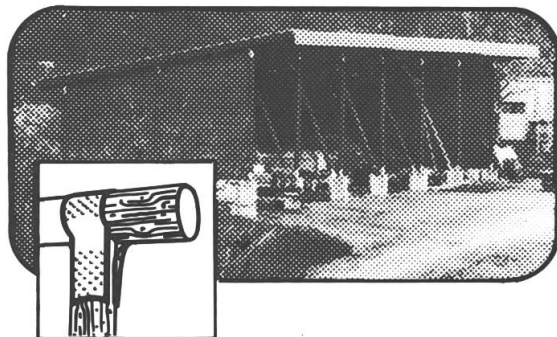


Verlangen Sie
unsere Offerte

f. Kolb ag

Landmaschinen
8424 Embrach
Tel. 01 865 02 25

Selber bauen – günstiger bauen mit Rundholz



RUNDHOLZVERBINDER

aus verzinktem Stahlblech,
in diversen Formen und Grössen

Senden Sie mir Unterlagen

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.: /

Bitte einsenden an:

Landw. Bau- u. Architekturbüro LBA

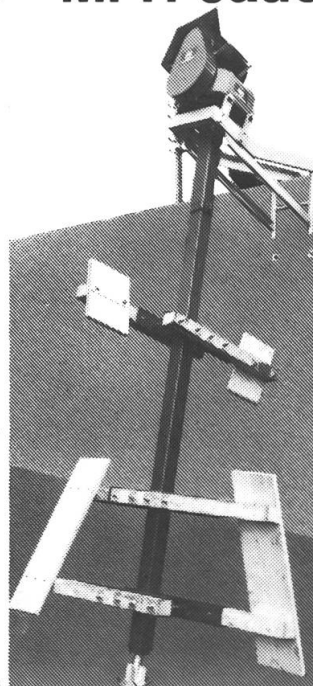


Abt. Materialvermittlung
Laurstrasse 10, 5200 Brugg
Tel. 056/41 67 55

MFH

Hochdorf

MFH-Jauchesilo- Rührwerk



- vorzügliche, grosse Rührwirkung
- einfacher Einbau
- Antrieb in Ölbad mit aufgebautem Elektromotor 7,5 PS
- je nach Grubenhöhe mit bewährten Deckenbrecher

Verlangen Sie unsere unverbindliche Beratung.

Maschinenfabrik Hochdorf AG, 6280 Hochdorf
Tel. 041 - 88 25 92

**CANTONIO
CARRARO**

bietet jetzt
drei Wendeschlepper
für die Graswirtschaft!

– **NEU**
– **BITRAC** – HS (905 kg)

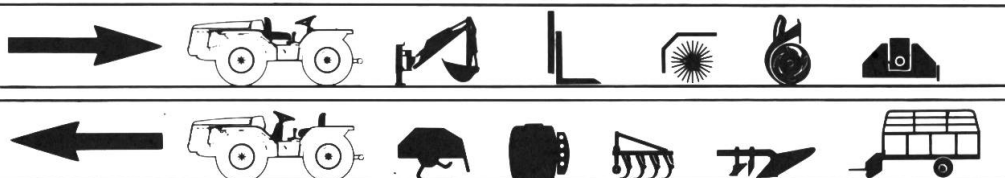
Das ideale leichte Mäh- und Heumobil mit
Hydrostat. Mit wassergek. PERKINS-Diesel-
motor 26,2 PS

– seit 1988
– **TRITRAC** – 5500 (1570 kg)

In Minutenschnelle vom leistungsstarken Mähmobil
zum Leichttraktor verwandelt. Mit wassergek.
VM-Dieselmotor 49 PS

– seit 1987
– **TIGERTRAC** – 7700 (1700 kg) Abb.

Seit seinem Erscheinen weltweit der grosse Erfolg.
Der Schub- und Zugtraktor für hohe Ansprüche an
Leistung und Vielseitigkeit. Mit wassergek.
VM-Turbomotor 64 PS



CHAPPUL
Landmaschinen

Verlangen Sie von uns unverbind-
liche Beratung und Vorführung!

6130 Willisau
6025 Neudorf

Tel. 045-81 12 32
Tel. 045-51 10 55

Gelegenheit

Zu verkaufen einige lei-
stungsstarke

MIG- Schutzgas- Schweiss- anlagen

Auslaufmod. mit Garantie
240 A 1290.- statt 2650.-
260 A 1490.- statt 2980.-
350 A mit Aufbau 2800.-
statt 5600.-

sowie Occ. ab 780.-

u.a. Metallkreissägen
Ø 250 – 350 mm

beste Qualität mit Voll-
gussbett

z.B. Ø 250 1190.- statt
1790.-

Luftkompressoren
1,5 – 10 PS

z.B. 1,5 PS 24 lt. 420.-,

weitere Mod. auf Anfrage.

Franko Lieferung mit Vor-
führung

Tel. 045-71 22 21

bis 20.00 Uhr

Fibrofil

das Erntegarn
vom Fachhandel

Fibrofil-Import

3053 Münchenbuchsee

Tel. 031 - 86 00 94

Fax. 031 - 86 18 62

Einstellhallen

Lagerhallen

Peter König

3053 Wiggiswil

Tel. 031 - 86 00 94

Fax. 031 - 86 18 62

Mitglieder ! Besucht zahlreich
die Veranstaltungen Eurer Sektion!



Heuentnahmegreifer «Frischkopf» Arbeitserleichterung + Zeiteinsparung

Der Heuentnahmegreifer Frischkopf zeichnet sich durch eine durchdachte und solide Konstruktion, seine Schnelligkeit und durch seine präzise Arbeit aus. Die ideale Ergänzung zum Heuverteiler.

Mit Seil- und Kettenzug lieferbar.

Lassen Sie sich durch seine Vielseitigkeit überzeugen!



Hugo Frischkopf
mech. Werkstätte/
Landmaschinen
6027 Römerswil
Tel. 041/88 14 42

Besuchen Sie uns an der ZELA 1990

ZELA
Stand Nr. 161

OTT - üsem Bode zlieb



Pneumatische Einzelkornsämaschine Gaspardo

- präzise Saatgutablage – hohe Auflaufsicherheit
- einfache Bedienung (Ein- und Umstellung)
- Reihendünger- und Granulatstreuer mit dem patentierten Minimax-Verteiler
- Gaspardo SP 520: für Zuckerrüben, Mais, Bohnen etc.
- Gaspardo SV 255: für Gemüsebau

Verlangen Sie die Unterlagen oder unsere fachkundige Beratung!

Auch im OTT-Programm:
Gaspardo Reihenhackgeräte

neu: elektro-
nischer Kontroll Moni-
tor = Ablage ohne
Fehlstellen

OTT LANDMASCHINEN AG

Aussendepots und Verkaufsberater:

F. Bolz, Münchenbuchsee
031 86 16 86

A. Steinacher, Schupfart
064 61 54 13

W. Leibacher, Herdern
054 47 16 49

3052 Zollikofen
031 57 40 40

EG-7



Der Profi ...

erreicht diese Spitzenwerte mit dem

ZEMP Luftentfeuchter

Heuanalysenwerte in der Trockensubstanz:

Rohprotein g	Rohfaser g	VP Wiederkauer g	APD g	NEL
166 – 172	180 – 235	100 – 118	103 – 107	MJ/kg

Ein *naturnaher Trocknungsprozess*, ohne Futtererwärmung und ohne Kondenswasserbildung im Heustock. Vom Wetter unabhängig, im 24-Stunden-Betrieb, auch beim Regen. Eine *qualitative* und *quantitative* Steigerung der Futterproduktion, Heu, Getreide, Mais etc.

Schweizer Qualitätsmontage für qualitätsbewusste Landwirte!

Mieten, Testen, Kaufen!

Gebr. Zemp AG, Maschinenbau, 6110 Wolhusen LU

Telefon 041 - 71 28 28 (samstags von 8.00 bis 11.00 Uhr)

Besuchen Sie uns an der ZELA, Stand 126!

PROTECDATA

Ihr Spezialist für Computer & Programme in der Landwirtschaft

- DFE Buchhaltung
- Lohnunternehmerpaket
- Schweinezuchtprogramm
- Programme für die Rindviehhaltung
- Ackerbauschlagkartei

Telefon 057 - 46 23 66

Die neue Konzeption RAU D2



zuverlässige
Präzision
für volle
Wirksamkeit

+

perfekter
Umwelt- und
Anwender-
Schutz

+

nennenswerte
Kosten-
Ersparnis und
Rationalisierung

= verbesserte
Ökonomie
und
Ökologie



RAU
SPRIDOMAT
D2

600 - 800
1000 - 1500 l

Reiche Auswahl
an Feldspritz-
leitungen von
8 - 24 m mit oder
ohne Pendel- und
Hangaussgleich

Erst wenn Sie den
neuen D2 kennen,
sind Sie
voll informiert.

Neuer SPRIDOMAT D2 800 l

8749

Beratung und Service durch:

Affeltrangen: N. Lüthi
Altikon: H. Schläfli
Auswil: Flückiger AG
Baar: A. Wismer
Ballwil: F. Buchmann
Cham: J. Bächler
Daiwil: H. Kronenberg
Gipf-Oberfrick: H. Hinden
Hettlingen: Vögeli + Berger
Kriechenwil: E. Hämmerli
Lufingen: R. Sollberger
Mamishaus: Loretan AG
Marthalen: W. Ritter
Merenschwand: K. Weber
Mesikon: Gujer Landmaschinen AG
Mittelhäusern: F. Fiechter
Müntschemier: Jampen + Sohn
Münschausen: L. Keller
Nussbaumen: L. Keller
Oberhof: Kuoni AG
Röthenbach: H. Minder
Ruswil: O. Kurmann
Steinmaur: H.R. Müller
Tramelan: G. Bühler
Wimmis: U. Ammeter
Wintersingen: Flückiger Agritech
Wohlenschwil: P. Friedli

073 - 45 13 93
052 - 38 11 86
063 - 56 25 56
042 - 31 09 83
041 - 89 10 56
042 - 36 20 33
045 - 81 21 33
064 - 61 13 19
052 - 39 14 21
031 - 94 77 19
01 - 814 13 70
031 - 93 02 36
052 - 43 11 56
057 - 44 36 79
052 - 44 13 64
031 - 84 16 20
032 - 83 24 15
054 - 45 19 85
064 - 67 11 55
063 - 61 47 77
041 - 73 22 73
01 - 853 01 92
032 - 97 65 35
033 - 57 26 10
061 - 98 15 74
056 - 91 10 75



Service Company AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf, Tel. 01/824 12 12

HOLLAND + HELGOLAND ●● Naturreisen 1990 ●●

in 24 Jahren schon
über 6000 Teilnehmer



Blumenreisen durch Holland zur
Insel Texel und Helgoland.

Abfahrten **jeden Montag** im April
und Mai 1990

7 Tage nur **Fr. 725.-**

inkl. Reise, Halbpension und Reiseleitung

Verlangen Sie das ausführliche Detailprogramm mit
vielen schönen Gratis-Prospekten und Landkarten

Naturschutz-Reisen, 4005 Basel 5
Postfach 546, Tel. 061 - 681 91 91 und 87 44 77

Höhepunkte der Reise sind:

- Besuch von **Amsterdam** mit Grachtenboot-Rundfahrt
- Besuch im **Fischereihafen Volendam**. Ein Kleinod!
- Fahrt durchs mächtige + prächtige **nordholländische Blumengebiet**
- Ein **eindrückliches Erlebnis**, die kilometerweiten **Blumengebiete**
- Besichtigungshalt bei den **schönsten Windmühlen**
- Übernachtung **direkt an der Nordsee** in den Dünen
- Watt- und Dünenwanderung möglich
- Tagesausflug auf die **prächtige Insel Texel**: Schafe - Blumen - Seehunde - Dünen - Watt - ein ganz **eindrückliches Erlebnis**
- Fahrt **über den 34 km langen Abschlussdamm**
- Besichtigung **Fischereihafen Harlingen**
- Besuch im **Rhododendronpark Ostfriesland**
- Besuch im **Schiffahrtsmuseum Bremerhaven**
- Besichtigung **Hafenanlage Bremerhaven**
- fakultative **Tagesfahrt mit dem Seebader-Schiff nach HELGOLAND** und Inselwanderung zu den **Vogelklippen Helglands**
- **Abschlusshöhepunkt**: halbtägiger Besuch in der **Welt grössten und schönsten Vogelpark: WALSRODE** in der Lüneburger Heide

Für Ihren Bedarf das passende Gerät:

Spraymat

NEU

...der praxisgerechte Feldspritzenmonitor zeigt Ihnen km/h und l/ha auf einen Blick. Mit Teilbreitenerfassung und Drehzahlüberwachung.



Unimat

NEU

...der universell einsetzbare Hektarzähler mit Geschwindigkeitsanzeige, zwei Drehzahlüberwachungen und Teilbreitenerfassung.

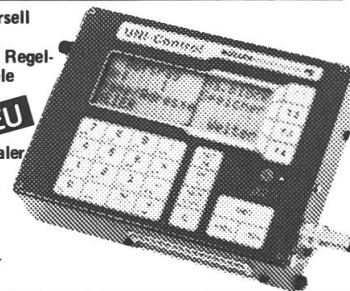


UNI-Control

...das universell einsetzbare Steuer- und Regelgerät für viele Maschinen.

NEU

Bidirektionaler Datenaustausch zum PC mit der Chip-Karte.



M_E MÜLLER-Elektronik
messen • steuern • regeln

Walter Remund, elektronische Geräte, Vogelbuch, 3206 Rizenbach, Tel. 031 - 95 08 51

SNOPEX

Spitzenprodukte für die Landwirtschaft

Es gibt

5

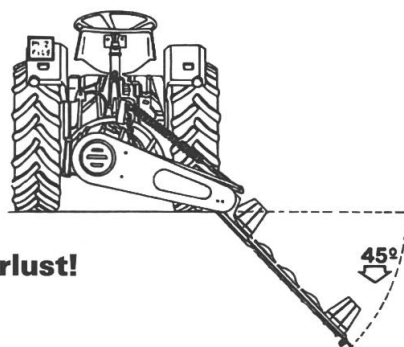
gute Gründe für

Scheibenmäher **BCS**

1. Modell für Front- und Heckanbau für Arbeitsbreiten bis 2,5 m
2. Schnittwinkel jedem Gelände anpassbar
3. Niedriger Kraftbedarf dank leichter Bauart
4. Optimales Preis-/Leistungsverhältnis
5. Zuverlässiger Ersatzteildienst durch den Generalimporteur

NEU: Scheibenmäher mit pneumatischem Aufbereiter bis 2,12 m Arbeitsbreite - **kein Bröckelverlust!**

Alleiniger Importeur für die Schweiz und FL:



Snopex SA, via Oldelli, CH-6850 Mendrisio
Telefono 091/46 17 33, Telefax 091/46 42 07



«Zetti» – die neue Mistzettmaschine von FANKHAUSER

Alle der sieben Modelle sind mit Schnecken-
walzen lieferbar – sehr wartungsfreundlich –
Getriebe im Ölbad – Farben einbrennlackiert.

Besuchen Sie uns an der ZELA

WALTER FANKHAUSER, Malters, Maschinenfabrik, Tel. 041 - 97 11 58 / 97 33 52

Unsere Technik Ihr Gewinn!

KURMANN-Doppelpendelachse In- und
Ausl.-Pat.



Die optimale Last- und Bodendruckverteilung

- 100fach bewährt und begeistert
- Einbaubar an Ladewagen,
Miststreuer und Druckfässer
(alle Fabrikate)
- Auf Wunsch mit hydraulischer
4-Rad-Betriebsbremse
- Sehr gute Hangtauglichkeit dank
patentiertem Pendelsystem
- Manövrieren ohne Pneuverschleiss,
mit minimalen Lenkkräften dank
vier unabhängig nebeneinander
laufenden Rädern
- bedingt durch minimalstes
Einsinken keine Radverschmutzung

Verkauf direkt durch uns oder über den Landmaschinen-Fachhandel

ok Kurmann

Landmaschinen, mech. Werkstätte, 6017 Rüdiswil, 041 - 73 22 73